

Bilanci i Gjendjes më 30.9.2023 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 30.9.2023

Bilanci i Gjendjes Balance Sheet	<i>EUR 000</i>	<i>EUR 000</i>
Përshkrimi / Description	Tremujori vijues Current quarter 30.6.2023	Tremujori vijues Current quarter 30.9.2023
Pasuritë / Assets		
Para e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	110,376	127,519
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	49,883	69,951
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	129,070	148,601
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	802,079	815,755
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	12,534	12,355
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	1,106	1,022
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	395	375
Pasuritë tjera / Other assets	1,691	1,701
Gjithsej pasuritë / Total assets	1,107,134	1,177,280
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	912,700	971,719
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	31,119	32,102
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	15,008	15,198
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	15,899	17,325
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	974,726	1,036,344
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	347	441
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	61,150	61,150
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	18,793	27,303
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	831	755
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	132,408	140,936
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	1,107,134	1,177,280

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që perfundon më 30.9.2023

Income statement for the quarter ended: 30.9.2023

Përshkrimi / Description	EUR 000	EUR 000
	Tremujori vijues 1.1.- 30.6.2023	Tremujori vijues 1.1.- 30.9.2023
Të hyrat nga interesi / Interest income	25,048	38,881
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(2,763)	(4,503)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	22,285	34,378
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	7,022	11,036
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(2,341)	(3,873)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	4,681	7,164
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	349	570
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	(12)	(19)
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(8,981)	(13,437)
Gjithsej të hyrat / Total income	18,321	28,656
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	2,657	1,848
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	20,978	30,503
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(2,185)	(3,200)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	18,793	27,303
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	18,793	27,303

Treguesit financiar në baza tremujore		30.6.2023	30.9.2023
Financial indicators on quarterly basis:			
a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets)	16.6%	16.3%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets)	3.4%	3.3%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity)	30.6%	28.6%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) Net interest margin (net interest income to average earning assets)	4.5%	4.5%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Total expenses of the activity to gross income of the activity	40.1%	44.2%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë Net interest income to total expenses of the activity	177.1%	159.1%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar Total assets to registered number of employees	2,356	2,494
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare Net interest income to average assets	4.1%	4.1%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare Interest income to average assets	4.6%	4.6%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare Interest expenses to average assets	0.5%	0.5%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Net interest income to gross income of the activity	71.0%	70.3%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë Personnel expenses to gross income from the activity	13.8%	13.1%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare Expenses for provisions to average assets	-0.5%	-0.2%



Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com